



Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture

ENSEMBLE

NOUS POUVONS ENRAYER LA PROPAGATION DE LA RACE TROPICALE 4 (TR4)

RÉSEAU MONDIAL SUR LA TR4
- une initiative du Forum Mondial de la Banane -

CULTIVATEURS DE BANANES ET DE BANANES PLANTAINS, PRENEZ GARDE!

AVERTISSEZ les ouvriers agricoles au sujet de la TR4 et des symptômes de la maladie causée

EXPLIQUEZ aux ouvriers agricoles comment la TR4 peut se propager et comment éviter sa propagation

CONTRÔLEZ l'entrée de personnes, de véhicules, d'outils, d'équipements,
de terre ou de matériel végétal dans votre plantation

APPLIQUEZ LE ZONAGE AGRICOLE: zone d'exclusion, zone de séparation, zone agricole,
avec des stations de changement de bottes et des pédiluves entre chaque zone

FOURNISSEZ de nouvelles bottes en caoutchouc aux visiteurs qui doivent entrer dans votre ferme

NETTOYEZ et désinfectez les chaussures, bottes, véhicules et outils

CONSTRUISEZ une clôture autour de l'exploitation agricole pour permettre aux ouvriers et aux visiteurs d'entrer uniquement
par la porte autorisée et évitez le déplacement d'animaux à l'intérieur de l'exploitation agricole

À L'AIDE D'UNE BROSE,
DE L'EAU ET
DE DÉTERGENT,
TOUTES LES SURFACES
DOIVENT ÊTRE FROTTÉES
AVEC DE L'EAU
À HAUTE PRESSION
AFIN D'ÉLIMINER TOUTE
TRACE DE TERRE ET DE
MATIÈRES VÉGÉTALES.

*La plupart des marques de savons,
détergents et dégraissants
industriels et domestiques feront
l'affaire.*

DÉSINFECTEZ L'OBJET
AVEC UN DÉSINFECTANT
CONTENANT UN COMPOSÉ
D'AMMONIUM QUATERNAIRE.

*Suivez toujours les instructions de votre organisation
nationale de protection des végétaux concernant
l'utilisation des désinfectants.*

TOUTES LES SURFACES DOIVENT ÊTRE RINCÉES À L'EAU CLAIRE
AVANT L'UTILISATION DE PRODUITS DÉSINFECTANTS.

ENTREZ PROPRE ET
SORTEZ PROPRE:
DÉSINFECTEZ-VOUS
EN ENTRANT ET EN
SORTANT! L'INFECTION
DE L'EXPLOITATION
AGRICOLE PEUT NE PAS
ÊTRE VISIBLE!

*Installez des pédiluves et
des bains pour véhicules
équipés de désinfectants.*

FAITES UNE NOTE DANS VOS DOSSIERS.

*Effectuez une dernière vérification pour vous
assurer que toutes les surfaces ont été nettoyées,
rincées et désinfectées.*

**SOUVENEZ-VOUS DE NE JAMAIS ENTRER DANS UNE PLANTATION
DE BANANES SANS AUTORISATION!**

VISITEURS DE L'EXPLOITATION AGRICOLE, PRENEZ GARDE!

APPELEZ le cultivateur avant votre arrivée et demandez si la TR4 est présente sur l'exploitation agricole

DÉCRIVEZ au cultivateur ce que vous envisagez de faire sur l'exploitation agricole
et ne pénétrez jamais dans les zones réglementées

SUIVEZ LES RÈGLES DE L'EXPLOITATION AGRICOLE: où devez-vous garer votre véhicule?
Sur quelles routes pouvez-vous conduire? La plantation fournit-elle des bottes ou apportez-vous les vôtres?

NE PAS  **INTRODUIRE DE LA TERRE**

N'EMPORTEZ AVEC VOUS QUE LE STRICT NÉCESSAIRE ET FAITES INSPECTER VOS CHAUSSURES PAR LES
PROPRIÉTAIRES DE L'EXPLOITATION AGRICOLE

NE PAS  **EMPORTER DE LA TERRE**

TOUT CE QUE VOUS AVEZ UTILISÉ SUR L'EXPLOITATION AGRICOLE DOIT ÊTRE VIERGE
DE TOUTE TRACE DE TERRE ET DE MATÉRIEL VÉGÉTAL

VOYAGEURS INTERNATIONAUX! PRENEZ GARDE!

LORSQUE VOUS VOYAGEZ EN AVION OU MÊME EN VOITURE ET QUE VOUS TRAVERSEZ DES FRONTIÈRES NATIONALES,
À DESTINATION OU EN PROVENANCE DE PAYS PRODUCTEURS DE BANANES:

NE PAS  **APPORTER**

DE TERRE, DE MATÉRIEL AGRICOLE OU VÉGÉTAL HORS DES FRONTIÈRES NATIONALES **SANS LES PERMIS REQUIS**

D'ARTICLES ARTISANAUX **FABRIQUÉS À PARTIR DE BANANIERS**

DE **VÊTEMENTS OU DE CHAUSSURES PORTÉS** LORS DE VISITES DANS D'AUTRES ZONES DE PRODUCTION
DE BANANES OU DE BANANES PLANTAINS

 **CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE**

DÉCLARER TOUS LES ARTICLES AGRICOLES

SIGNALER TOUT SYMPTÔME SUSPECT CORRESPONDANT À LA TR4 À L'ORGANISATION NATIONALE
DE LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX (ONPV)

SUIVRE TOUTES LES RECOMMANDATIONS DE PRÉVENTION ET DE CONTRÔLE
DE VOS AUTORITÉS LOCALES, NATIONALES ET RÉGIONALES

Devenez membre du Réseau Mondial sur la TR4!

TR4GN@fao.org | www.fao.org/TR4GN

RÉSEAU MONDIAL SUR LA TR4
- une initiative du Forum Mondial de la Banane -



Certains droits réservés. Cette œuvre est mise à disposition
selon les termes de la licence CC BY-NC-SA 3.0 IGO